**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 87 (1969)

Heft: 3

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweizerische Bauzeitung

3

87. Jahrgang

Donnerstag, 16. Januar 1969

Revue Polytechnique Suisse Wochenschrift für Architektur, Bauingenieurwesen und Maschinentechnik Gegründet 1883 von Ing. August Waldner Herausgegeben von der Verlags-AG derakademischen technischen Vereine, Zürich



# Dosieren Mischen Steuern

# Automatisieren von Dosier-, Misch- und allgemeinen Fabrikationsprozessen, sowie Beschickungsanlagen inkl. Produktionskontrolle und Materialverbrauch Lochkartensteuerungen für Dosier- und Mischanlagen Niveau-Anzeiger quarzstabilisiert Förderrinnen elektropneumatisch Förderschnecken mit Verschlussklappe Kleinsilogruppen ab 2 kg Waagentragkraft für Vitamine, pharmazeutische Produkte, Gewürze etc.

36–33



Werkzeugmaschinenfabrik
Oerlikon-Bührle AG, 8050 Zürich
Abteilung Programmsteuerungen
Telephon 051 46 36 10

### Inhalt

Zur Erhaltung und Wiederbelebung historischer Stadtquartiere in der Tschechoslowakei. Von E. Hruška	31*
Autofahren — Wagnis und Freude. Von M. Künzler	39
Der Einfluss der Felseigenschaften auf die Stabilität von Hohlräumen. Von G. Lombardi	39*
40 Jahre Ingenieurbüro Soutter/Schalcher/Favre. Von W. Jegher	47
Umschau	
Eidg. Technische Hochschule, Persönliches. Roofmate FR, extrudierter Polystyrol-Hart- schaum als Dachdämmstoff	47
Nekrologe	
H. Lauchenauer	47* 48
Buchbesprechungen	
Die Kosten- und Erlösrechnung. Von G. Lassmann. Das Gewerbe in der Schweiz, herausgegeben vom Schweiz. Gewerbever- band. Kälte, Wärme, Klima: Jahrbuch 1969. Neuerscheinungen	48
l,	
Wetthewerhe	
Wetthewerbe Plastik HTL Windisch	48
Plastik HTL Windisch	48 48
Plastik HTL Windisch	
Plastik HTL Windisch Planung Zinzikon-Reutlingen ZH Amtssitz internationaler Organisationen in Wien Ankündigungen	48
Plastik HTL Windisch Planung Zinzikon-Reutlingen ZH Amtssitz internationaler Organisationen in Wien	48

### Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstr. 12 Postadresse: Postfach, 8021 Zürich Tel. 051 / 23 45 07 - 08, Postcheck 80 - 6110

### Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. (051) 26 97 40, Postcheck 80 - 32735 Filialen in Lausanne und Genf

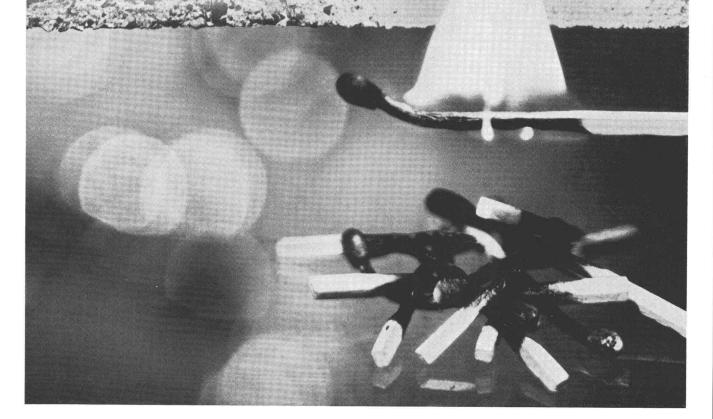
Druck: Offset + Buchdruck AG



Den Versuch mit dem Zündholz müssten wir allerdings Ihnen überlassen! Mit Sika-Frostschutzmitteln betonieren Sie im Winter problemlos, rationeller und wirtschaftlicher. Friolite oC und Sika-Frostschutz leisten einen wirkungsvollen Beitrag zum Erfolg. Betonieren Sie risikolos: Friolite oC: bei Dauerfrost und schwerer Kältebeanspruchung. Sika-Frostschutz: bei Nachtfrostgefahr und kalter Witterung. Profitieren Sie von den Vorteilen der Sika-Frostschutzmittel: Keinen Stillstand der Bauarbeiten im Winter, deshalb pünktliches Einhalten der Bautermine. Beschleunigung des Erhärtungsprozesses, deshalb kein Gefrieren des überschüssigen Anmachwassers. Absolute Ammoniak- und Chloridfreiheit, daher keine Korrosions-, Geruch- oder Farbschäden. Ihr Baumaterialhändler versorgt Sie gerne mit den bewährten Sika-Produkten.

Kaspar Winkler + Co. 8048 Zürich Telefon 051 6240 40







# пеобегта®

Neoferma — das Fugendichtungsprofil aus hochwertigem Neoprene verbilligt die Fugenabdichtung bei Elementbauweise durch eine wesentliche Verkürzung der Montagezeit. Neoferma besitzt einen völlig neu durchdachten Profilquerschnitt, der ihm eine hervorragende Flexibilität und beste Dichtungseigenschaften verleiht, die über den in der Praxis auftretenden Anforderungen liegen. Das größte Problem, absolut dichte Profilkreuzungen auf derselben Ebene, löst Neoferma mit einem Schlag! Und das Erfreulichste: Neoferma ist eine dauerhafte Fugenabdichtung. Interessiert Sie ein solches Produkt? Wir senden Ihnen gerne ausführliche technische Unterlagen! Neoferma — ein Dätwyler-Qualitätsprodukt (Pat. ang.)

Verkauf und Beratung durch: F. KILCHER

F. KILCHER
Bauisolationen AG

4565 Recherswil

065 456 45

Vulkanstraße 110 8023 Zürich 051 52 22 11

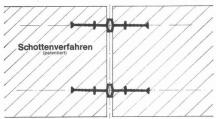
**MEYNADIER + CIE AG** 

PROCEQ SA

Riesbachstraße 57 8008 Zürich 051 47 78 00

# Sicherheit mit Tricosal

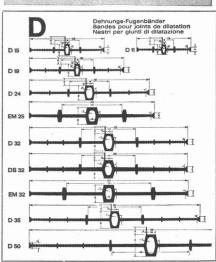


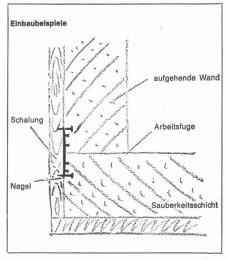


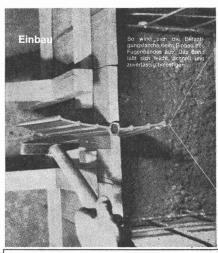


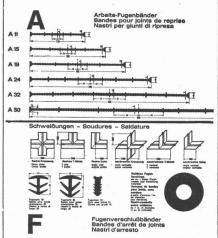


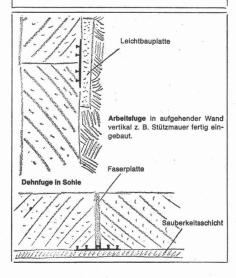












Fugenband-Profilblatt
Tableau des profils de bandes pour joints
Tabella dei profili di nastri per giunti



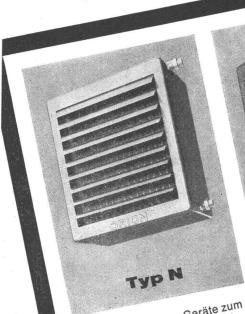
Bau-Chemie AG Basel

Rütlistraße 50 Telefon: 061-230016

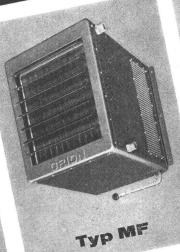


# Der kaltverwundene Rippenstahl III für den Stahlbetonbau. Seine WERTE liegen höher, als die neue SIA-Norm Nr. 162 vorschreibt. min. 5000 kg/cm² min. **5600 kg/cm²** Streckgrenze min. Zugfestigkeit vorzüglich Biegeeigenschaften und Bruchdehnung Sprödbruchsicherheit hervorragend Verankerungsvermögen ROLL-S erlaubt die hakenlose Noch wirtschaftlicher bauen mit ROLL-S Noch sicherer bauen VON ROLL AG. Werk Gerlafingen, 4563 Gerlafingen VON ROLL

582



Die preisgünstigsten Geräte zum Heizen und Lüften von Industrieund Gewerberäumen aller Art. und dewerberaumen aner Art.
Einfache Montage, gute Warmluftverteilung. Heizmittel: Warmwasser, verrenung, meizimitel, vvannivasser, Heisswasser oder Dampf. Als Spezialausführung sind die meisten Typen auch mit elektrischen Heizelementen lieferbar.



Bei den Mischluftapparaten kann die Frischluftzufuhr mit den eingebauten Mischklappen von eingebauten wischnappen von Hand oder mit einem angebauten Klappenantrieb reguliert werden. Alle Apparate sind mit 2tourigen Ventilatoren ausgerüstet, daher hat jeder Luftheizapparat 2 Luft- und Wärmeleistungen. Auf Wunsch stehen als Zusatz Steuermöglichstenen als Lusaiz Steuermosti keiten in Verbindung unserer Schalter mit Raumthermostaten, Frostschutzthermostaten, Klappenantrieben und Regelsystemen zur Verfügung.



Ein breites Typenprogramm tur
Umluft-, Frischluft- und Mischluftbetrieb finden Sie im ORIONLuftheizapparate-Katalog. Apparate
für bobe und niedere Räume für für hohe und niedere Räume, für Decken- und Wandmontage. ORION-Luftheizapparate werden montiert in Fabrikations- und Lagerräumen und Hallen aller Art, in Garagen, Gewächshäusern, ın garayen, gewacılənauəeni, als Warmluftschleier über Tore, in gewerblichen Räumen usw. Verlangen Sie ein Angebot!



Orion Werke AG Zürich

Apparate für Luft-, Wärme- und Kältetechnik 8005 Zürich, Hardturmstrasse 185, Telefon: 051/421600, Telex 54889

Bureaux à Vevey: 1800 Vevey: 58, Av. Général Guisan Téléphone: 021 / 51 37 47

Fenster Türen wer bant kennt bp Schreinerarbeiten Küchen Acordial-Faltwände Metallbau Bruno Piatti Bauelemente 8305 Dietlikon-Zürich Tel. 051 93 16 11



Zur Einführung neuer Programmsysteme (STRESS-ETH, ELDAG) führt UNIVAC einige Spezialveranstaltungen für Fachleute des Bau- und Vermessungswesens durch:

UNI	VA	C-A	péro
-----	----	-----	------

Freitag, 17. Januar 1969, 15.30 Uhr
Hotel Carlton Elite,
Zürich, Bahnhofstrasse 41
Fachreferate:
Dr. Ing. ETH S. P. Mauch
(Ing.-Büro Basler + Hofmann;
ehem. Professor am Massachusetts
Institute of Technology, Cambridge)
Herr Dr. Mauch war massgeblich beteiligt
an der Ausarbeitung der STRESSProgrammiersprache
Dipl. Ing. ETH H. Aeschlimann
(Kern Aarau)
Dipl. Ing. G. Appius
(UNIVAC-Abteilung
Wissenschaft und Technik)

Der Einsatz von Computern in der Baustatik

Möglichkeiten automatischer Messwertregistrierungen im Vermessungswesen Probleme der automatischen Nachführung einer Grundbuchvermessung

### **UNIVAC-Spezialkurs**

Datenverarbeitung im Vermessungswesen Dienstag, 28. Januar, bis Donnerstag, 30. Januar 1969 jeweils 9.00 bis 11.30 und 14.00 bis 17.00 Uhr UNIVAC-Schulungszentrum Zürich, Schanzengraben 23 Programm: Dipl. Ing. ETH G. Appius

Kurze Orientierung über Kursablauf Panel-Diskussion mit den Themen: — Vorbereiten der Feldarbeiten

28. 1. 1969

Referenten aus Behörden, Privatwirtschaft, Herstellerfirmen von Instrumenten, UNIVAC-Rechenzentrum

> Standpunkt des Geometers
>  Standpunkt des Rechenzentrums
>  Erste Ergebnisse und Erfahrungen mit dem Kernregistriertachymeter

Dipl. Ing. ETH T. Schenk

STRESS-ETH Dienstag, 4. Februar,

Dipl. Ing. ETH G. Appius

Elektronische Berechnungen im Vermessungswesen Filmvorführung

Feldarbeiten

30. 1. 1969

4. 2. 1969

29. 1. 1969

Grundbuchgeometer Selbständige Berechnungen der Kursteilnehmer im UNIVAC-Rechenzentrum Erläuterung der ELDAG-Programme

### **UNIVAC-Spezialkurs**

bis Donnerstag, 6. Februar 1969
jeweils 9.00 bis 11.30 und 14.00 bis 17.00 Uhr
UNIVAC-Schulungszentrum
Zürich, Schanzengraben 23
Programm:
Dipl. Ing. ETH G. Appius
cand. Ing. ETH Ch. Nabold
(mitverantwortlich für die Uebertragung von
STRESS-Programmen auf das Datenverarbeitungssystem UNIVAC 1107).

Orientierung über den Kursablauf Einführung in die STRESS-Sprache Problemformulierung in der STRESS-Sprache

5. 2. 1969 Ch. Nabold
6. 2. 1969 Selbständige Berechnungen der Kursteilnehmer im UNIVAC-Rechenzentrum

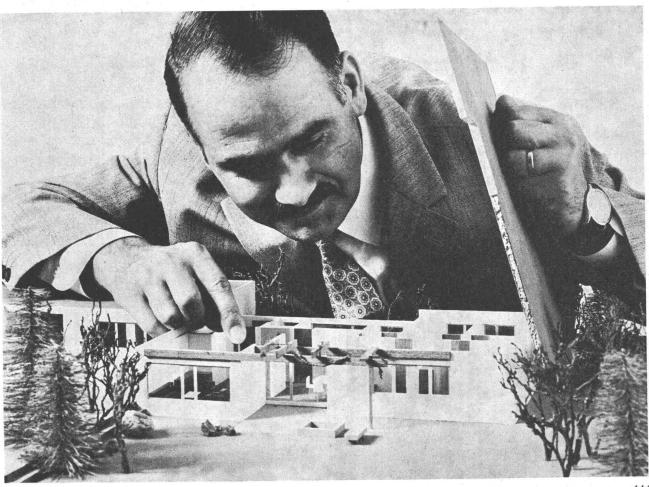
Anweisungen in der STRESS-Sprache Uebungsbeispiele

### **Anmeldeschluss**

Apéro: Anmeldung erwünscht, aber nicht erforderlich.

Spezialkurs Datenverarbeitung im Vermessungswesen: 18. Januar 1969 Spezialkurs STRESS-ETH: 24. Januar 1969 Interessenten sind gebeten, ihre Anmeldung telefonisch oder schriftlich zu richten an: Sperry Rand AG UNIVAC Abt. Ausbildung + Information 8022 Zürich, Schanzengraben 23 Telefon 051 / 25 40 35

# RUTSCHI PUMPEN



XXX

### Wenn Sie für 100 000 Franken ein Haus bauen und 50.- bis 80.- Franken an der Heizungspumpe sparen wollen, wo ist denn da der Witz?

Fast alles, was in Ihr Haus eingebaut wird, ist passiv, ist so gut wie bewegungslos und soll nicht arbeiten.

Aber die Heizungspumpe ist aktiv, die muss arbeiten, muss in einer Heizperiode während rund 5000 (fünftausend) Stunden dafür sorgen, dass die Wärme in die Zimmer transportiert wird, damit Sie's gemütlich haben.

Eine Heizungspumpe kann gar nicht gut genug sein, wenn sie jahraus – jahrein zuverlässig funktionieren soll, ohne dass Sie sich darum zu kümmern brauchen.

Unsere Perfecta-Heizungspumpen gehören zweifellos zu den besten die es gibt. Denn es kommt nicht von ungefähr, dass die Perfecta die weitest verbreitete stopfbüchslose Umwälzpumpe der Welt ist, wovon über fünf Millionen im Verlauf der Jahre eingebaut wurden. Am Preis kann's nicht liegen, denn Perfecta-Heizungspumpen sind nicht die

billigsten. Sie sind preiswert.

Übrigens, ob Sie nun ein Haus für Fr. 100 000.- oder für Fr. 1 000 000.- bauen, ob Sie also Fr. 50.- oder Fr. 500.- «sparen», am Prinzip ändert das nichts.

Richtige Pumpenwahl macht sich auf lange Sicht mehr als bezahlt.

Wählen auch Sie eine PERFECTA – die grüne Heizungspumpe mit Schauglas.

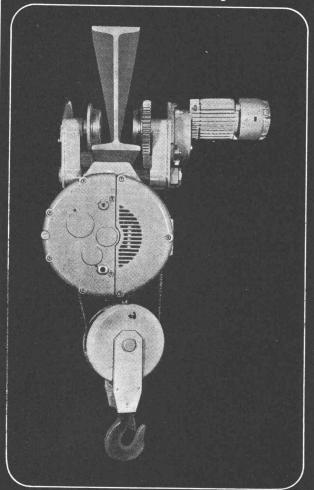


K. Rütschi AG, Pumpenbau Brugg 5200 Brugg Telefon 056/41 04 55



# Der moderne patentierte Elektroseilzug

Hubmotor: Luftgekühlt, mit nur dreifachem Anlaufstrom Scheibenbremse: Luftgekühlt und wartungsfrei Getriebe: Schrägverzahnt, im Oelbad laufend Endschalter: Arbeitet auch bei falsch gepoltem Anschluss Schweizer Qualitätsprodukt, ab Lager lieferbar



## **MARS-UTO**

MARS-UTO KRANFABRIK AG, 4133 PRATTELN TELEFON 061 - 81 75 11 TELEGRAMME: MARSUTO

Fabrikationsprogramm

Normkrane 1- und 2-Träger, Krane aller Art Zweischienen-Laufkatzen mit offenem Elektrohubwerk Hängebahnen, Fahrbahnen

**Durch uns vertreten** 

Handhebezeuge, Druckluftzüge Elektrokettenzüge, Gummipuffer, Stromzuführungen Diverse Lastaufnahmemittel Elektromechanische Arbeitsbühnen Hydraulische Mobilkrane

Verlangen Sie unverbindlich unsere Prospekte

# 5.ish

900 auf einen Streich! 900 Aussteller aus 15 Ländern präsentieren Ihnen auf der 5.ish das Ergebnis ihrer Entwicklungsarbeit der letzten zwei Jahre, ihre Antwort auf die wachsenden Ansprüche des Konsumenten an Hygiene und Wohnkomfort. Wie weit, wie lange müßten Sie reisen, um einen Bruchteil der Marktübersicht zu erhalten, die Sie in Frankfurt übersichtlich, konzentriert, aktuell an einem Platz gewinnen. Maßgebende Gesprächspartner haben Zeit für Sie. Nutzen Sie den Vorteil der Information »an der Quelle«. Mit den Erfahrungen der ish sind Sie dem Wettbewerb gewachsen.



Internationale
Sanitär- und Heizungsausstellung
Frankfurt am Main 26. – 30. März 1969

# 会でである。

Auskünfte und Eintrittskarten durch:



Natural AG, Messe-Abteilung, 4002 Basel, Telephon 061 34 70 70, intern 376 Generalvertretung für die Schweiz

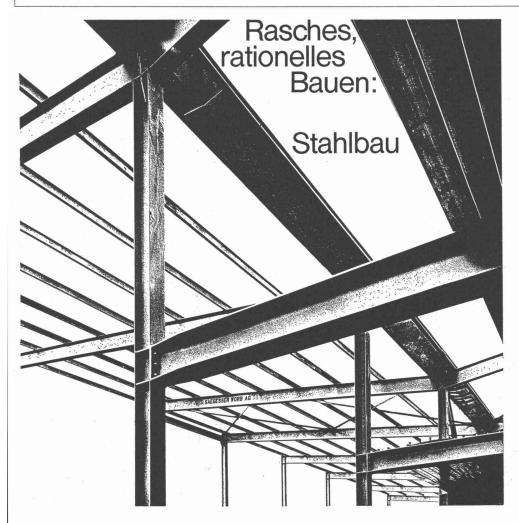
# VETROFLEX ISOLIERUNG:

### WIRKSAMKEIT KOMFORT EINSPARUNGEN



TEL-Verfahren

GLASFASERN AG VERKAUFSBÜRO 8039 ZÜRICH TEL. 051 271715



Eine unserer

### Spezialitäten:

Fabrikation mit Montage von

### Stahlhochbauten

für alle Ihre Bedürfnisse

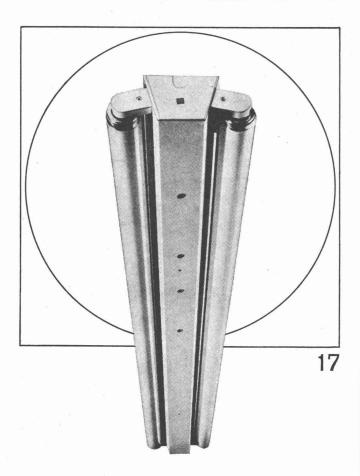
Weitere Spezialgebiete:

- Masten und Kandelaber
- Apparate und Behälter
- Förderanlagen für Stückund Schüttgüter
- Arbeitsbühnen pat.
- Metall- und Maschinenbau

### SÄGESSER WORB AG

Sägesser Worb AG 3076 Worb BE 031 / 83 26 25

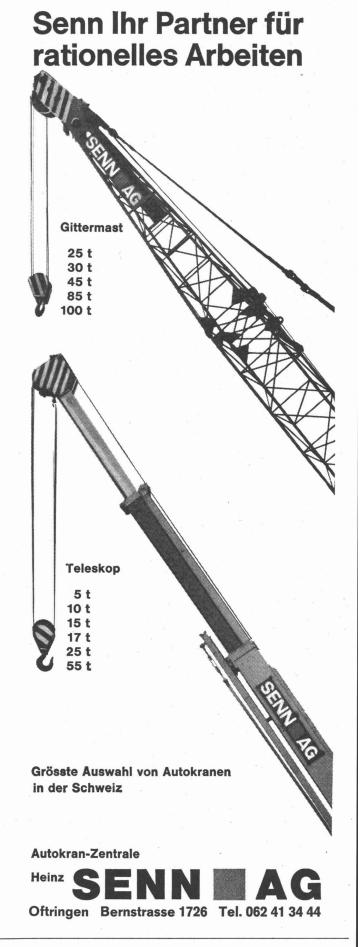
M

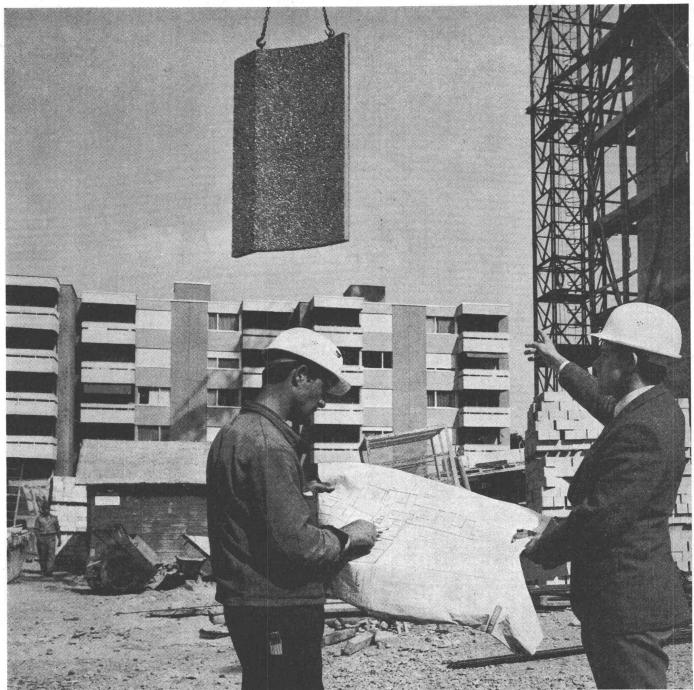


Ob Werkstatt oder Büro, ob Schulzimmer oder Bastelraum, ob Verkehrsweg, Tunnel oder Sportplatz, immer muss deren Beleuchtung den Erfordernissen angepasst sein. Zweckmässige, blendungsfreie und ausreichende Beleuchtung soll vermittelt werden durch formal gut gestaltete, allen technischen Anforderungen genügende Leuchten. Bei Entwurf, Konstruktion und Fabrikation werden all diese Gesichtspunkte berücksichtigt — darum wählen Sie vorteilhaft Produkte der BAG Turgi.

# BAGTURGI

BAG Bronzewarenfabrik AG 5300 Turgi Telefon 056/31111 Ausstellungs- und Verkaufsräume: 8023 Zürich, Konradstrasse 58 Telefon 051/445844 8023 Zürich, Pelikanstrasse 5 nähe Bahnhofstrasse Telefon 051/257343





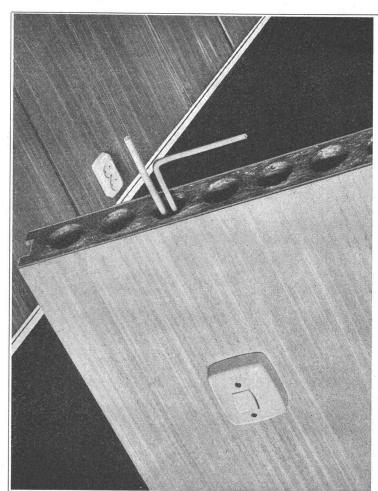
ZZ 8.68

# Qualität

Bauherr und Architekt sind mit unseren Elementen zufrieden. Modernste Fabrikationsmethoden und unsere jahrzehntelange Erfahrung sind Garantie für hohe Qualität – Favre-Qualität. Vorfabrizierte Betonelemente mit verschiedensten Abmessungen und Oberflächenstrukturen bieten bei der architektonischen Gestaltung einen breiten Spielraum und tragen zu einem raschen Baufortschritt bei. Favre & Cie AG, 8304 Wallisellen Telefon 051/93 20 11 Werke in Wallisellen/ZH und Däniken/SO



# **Favre**



Für Büro- und Wohnhäuser verwenden Sie



### **Trennwand-Platten**

- Sehr günstiger Preis
- Aeusserst einfache Montage
- Oberfläche mit echtem Holz fourniert oder mit Vinyl-Ueberzug oder zum Streichen/Tapezieren
- Stärke 50 mm, Schalldämpfung 37 Dezibel
- Werden mit Türen geliefert
- Referenzen zur Verfügung

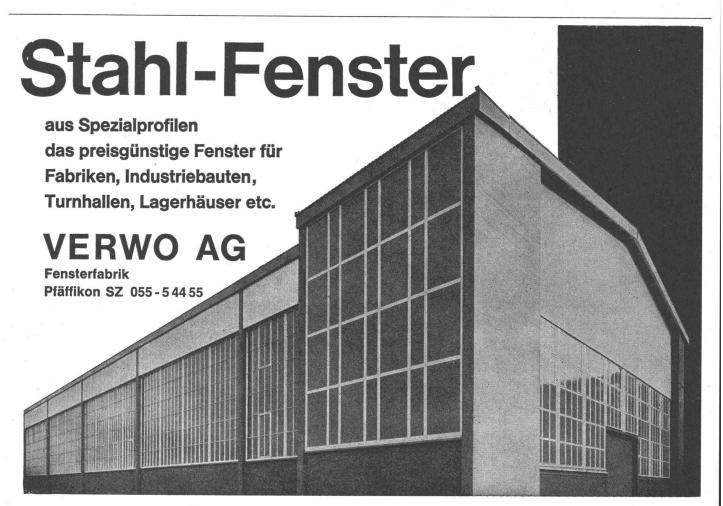
TRYSIL-Produkte auch als akustische Platten und als Dekor-Täfer

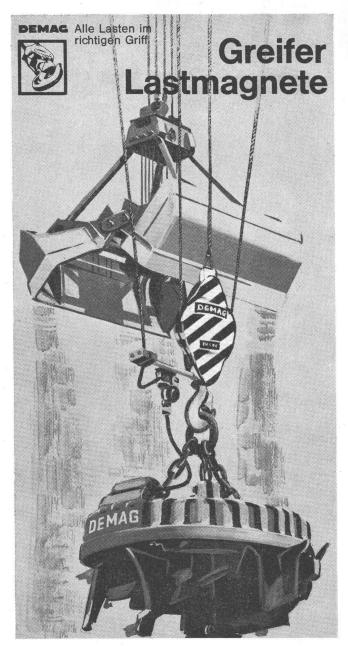
Die TRYSIL-Produkte werden in der Schweiz verkauft durch Ihren Lieferanten von Holz und Holzprodukten.

Der neue Name für Holz

# NORWOOD

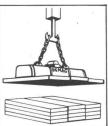
Norwood S. A. Tel. 021 / 28 09 17 1009 Pully-Lausanne Av. des Cerisiers 6











Polyp-Greifer für Kehricht

Polyp-Greifer für Rechteck-Magnet Schrott

DEMAG-2-Schalen- und Mehrschalen-Polyp-Greifer, lieferbar als Einseil-, Mehrseil- und Motor-Greifer mit elektrohydraulischem Antrieb für Schüttgutumschlag. Lastmagnete, Rundmagnete, Rechteckmagnete, Magnettraversen DEMAG für den Umschlag von Blöcken, Schrott, Blechen usw. Bitte verlangen Sie ausführliche Prospekte.



Hans Fehr AG 8305 Dietlikon/ZH Tel. 051/931931



### Verlangen Sie unsere

### **SCHWEISSANLEITUNG** für Unternehmen der Bauindustrie

Ein heftiger Schlag, eine zu starke Verschleissbeanspruchung - und schon ist eine Ihrer Baumaschinen ausser Betrieb. Der finanzielle Verlust kann beträchtlich werden, wenn Sie die betreffende Maschine nicht sofort, an Ort und Stelle, reparieren können. Um derartige Einbussen zu vermeiden, haben so viele Bauunternehmen die Zusammenarbeit mit Castolin gewählt. Das «Castolin-Institut für die Förderung der Reparaturund Unterhalts-Schweisstechnik», welches sich eingehend mit dem Studium derartiger Probleme befasst, hat vor kurzem eine 16-seitige, reich bebilderte Schweissanleitung für Ihre Branche herausgegeben.

Vereinbaren Sie mit dem technischen Castolin-Delegierten Ihres Gebietes die Durchführung eines kostenlosen Schweisskurses in Ihrem Betrieb, oder schreiben Sie uns direkt, damit wir Ihnen diese neue Schweissanleitung zustellen können. Mit Castolin werden Sie

bedeutende Einsparungen erzielen!

	Senden Sie mir kostenlos Ihre Schweissanleitung für die Bau- industrie.
	Ich wünsche nähere Angaben über die Durchführung eines Schweisskurses in unserem Betrieb.
Nam	ne:
Firm	a:
Adre	esse:
	Conden Sie hitte diesen Coupen en des

Senden Sie bitte diesen Coupon an das

### CASTOLIN-INSTITUT FÜR DIE FÖRDERUNG DER REPARATUR- UND UNTERHALTS-SCHWEISSTECHNIK

1001 Lausanne, Postfach 1020

Unter dem Patronat von



### Für anspruchsvolle Aufgaben im Grossbehälterbau

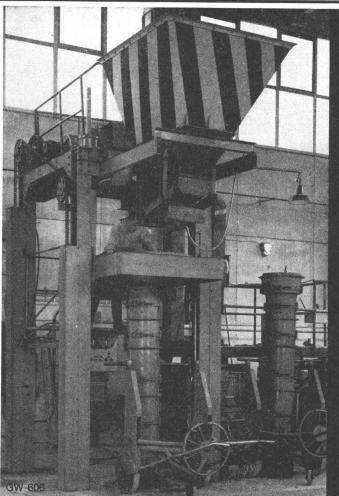
Wir verarbeiten Stahl- und rostfreie Bleche. Wir sind dafür besonders gut eingerichtet. Besprechen Sie Ihre Probleme mit uns.

Wir bauen sowohl nach Ihren wie nach eigenen Plänen.

# Otto Wild AG Muri

Wir fabrizieren Druckbehälter für gasförmige und flüssige Medien Autoklaven Rührwerke

Tanks, Gärbottiche für die Getränkeindustrie Silos für Sand, Kies und andere Schüttgüter Beton-Aufbereitungsanlagen Zisternen für Bahn- und Strassentransport Wärmeaustauscher für die Industrie Heisswasserspeicher für Grossheizanlagen Gehäuse für Gross-Transformatoren Otto Wild AG 5630 Muri AG Tel. 057 / 8 13 07



Für höchste Ansprüche

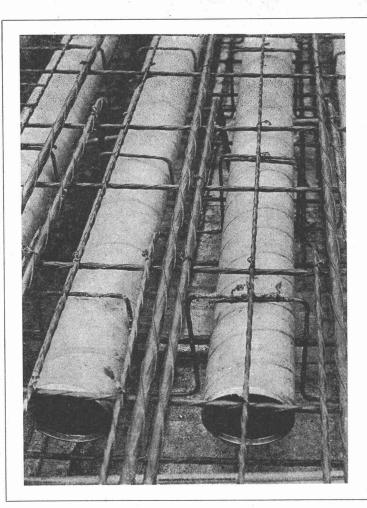
### PHLOMAX-Zementrohre

dank ihrer Masshaltigkeit besonders geeignet für Rollgummidichtung. Phlomax-Rohre sind lieferbar unarmiert und armiert (Stahlbetonrohr nach DIN 4035) und werden hergestellt auf

### GRABER+WENING

Betonrohrpressen Typ GA 0 10- 30 cm Lichtweite Typ GA II 20- 60 cm Lichtweite Typ GB 40-125 cm Lichtweite Baulänge 1-2,5 m

Graber + Wening AG 8413 Neftenbach, Tel. 052/311121



### Schalungsrohre für den Betonbau

Industriebauten Unterflurgaragen Schulbauten Brückenbau

Vorfabrizierte Elemente



Verlorene Säulenschalungen

Imprägnieranstalt AG Zofingen

4800 Zofingen Obere Brühlstrasse Tel. 062 / 51 35 44



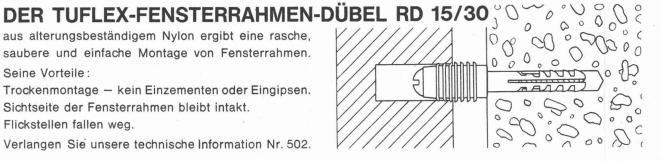
aus alterungsbeständigem Nylon ergibt eine rasche, saubere und einfache Montage von Fensterrahmen.

Seine Vorteile:

Trockenmontage - kein Einzementen oder Eingipsen. Sichtseite der Fensterrahmen bleibt intakt.

Flickstellen fallen weg.

Verlangen Sie unsere technische Information Nr. 502.



**TUFLEX AG** 

WERKZEUGE

Flughofstrasse 35, 8152 Glattbrugg/ZH Ø 051/836966



Photographische

# Vergrösserungen Verkleinerungen

in jedem gewünschten Masstab

Planreproduktionen nach allen Verfahren in einwandfreier Ausführung

### Ed. Aerni-Leuch 3000 Bern 14

Reproduktionsanstalt Fabrik technischer Papiere Telephon 031 / 45 49 47

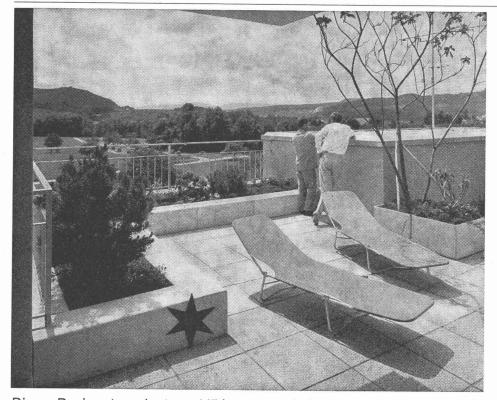
### (MERK)

### Merk für Bockkrane

Der zerlegbare und leicht transportable Merk-Kran ist ideal für Baustellen und Montage. Durch vielseitiges Zubehör anpassungsfähig. Verlangen Sie unverbindliche Beratung und Offerte. Merk AG Maschinenfabrik

Merk AG Maschinenfabrik 8953 Dietikon/ZH Telefon 051 88 48 05





Dieser Dachgarten wiegt nur 145 kg pro m². Geländer kann nachträglich verlegt werden ohne Spitzarbeit (ohne Verletzung der Dachfläche).

Hans Gilgen, dipl. Gärtnermeister 4102 Binningen Tel. 061 / 54 10 04 Eigener Versuchsgarten

# optima®

### Universalerde

5 cm ersetzen 20 cm Gartenerde Leicht: 500 kg pro m³

# optima®



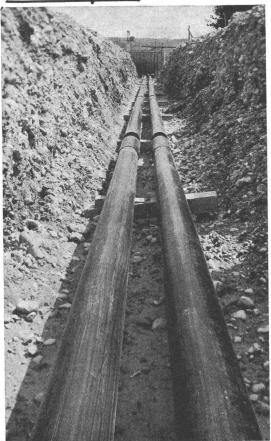
### **Dachgarten-Elemente**

35 cm hoch, als solide Umrandung und zugleich als Sitzbank. Leicht: 25—37 kg pro m. Rasch verlegt: Ab Fr. 26.—.



Depositär für Dachgarten-Elemente: Peter Schär, Garten-Center, 4153 Reinach BL, Bruderholzstrasse 7. Tel. 061 / 76 46 00. Bitte Preisliste verlangen.

### Wie kann ich billiger und schneller <u>Fern-</u> <u>leitungen</u> ertellen?



### PAN-ISOVIT. - Fernleitungen

Kanalfreie Verlegung mit vorfabrizierter Kunststoff-Isolierung

Das PAN-ISOVIT-System für den Transport von Wärme, Kälte und Oel bringt Kosteneinsparungen bis 60 Prozent. Die einfache und schnelle Montage kann durch jeden Installateur erfolgen.

### Technische Daten von PAN-ISOVIT:

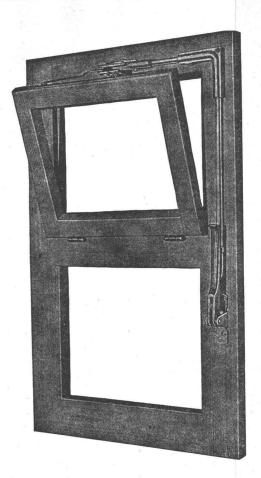
Wärmeleitzahl  $\lambda=0.022~kcal/mh$  °C Temperaturfest —200° bis +130~°C Druckfestigkeit bis 20 kg/cm² Wasserdichte Verbund-Isolierung mit nahtloser PE-Ummantelung. ® Patent-, Muster- und Markenschutz.

Beratung, Herstellung und Verkauf:



### MEIER-SCHENK AG ISOLIERWERK

8050 ZÜRICH 051/46 70 28 9001 ST. GALLEN 071/22 35 64 2501 BIEL-BIENNE 032/ 4 76 76



### **VENTUS E**

Schweizer Fabrikat

### der Oberlichtverschluss

funktionssicher, den höchsten Ansprüchen der modernen Bautechnik entsprechend.

Eignet sich für Einzelverschluss und Gruppenanlagen, für Auf- und Unterputz-Montage, Holz- oder Metallkonstruktionen.

Dieser Verschluss hat sich tausendfach bewährt in Schulhäusern, Turnhallen, Bahn-, Post-, Bank- und Bürogebäuden, Fabriken, Hochhäusern usw.

Lieferung durch den Fachhandel.



Unser technischer Dienst steht Ihnen zur Beratung gerne zur Verfügung. Schloss- und Beschlägefabrik AG Kleinlützel SO Tel. 061 / 89 86 77 / 78

# Etarnit

### Verlorene Schalung

® Die gesetzlich geschützte Marke für Asbestzement-Produkte Vielseitig verwendbar im Hoch- und Tiefbau ist Asbestzement «ETERNIT». Rohre, Kanäle sowie Spezialformstücke bewähren sich seit Jahren als verlorene Schalung. Im Reservoirbau ermöglichen die Pilzschalungen «ETERNIT» wesentliche Einsparungen an den Baukosten.

Ein Asbestzement-Pilzkopf «ETERNIT» als verlorene Schalung im Reservoir «Hühnli» der Gemeinde Muri bei Bern. Projekt und Bauleitung: F. Ryser, dipl. Ing. ETH, Bern

Eternit AG, 8867 Niederurnen/1530 Payerne

